



社団法人

海外と文化を交流する会

(社) 海外と文化を交流する会会報

2010年4月発行(4ヵ月1回発行)

第43号

”知と心”の繋がりに文化の原点を求めて

●日本を理解し日本で学ぶ留学生への支援 ●貧しい国々での医療活動を支援

●各国大使館との協力などによる文化講演会の主催



### 小栗 潮 「菖蒲」

——1976年、(社)海外と文化を交流する会がオーストラリア国民に寄贈した日本画25点の中の作品。小栗潮(おぐりうしお)は、日本画家、日展参与。1921年3月、佐賀県に生まれる。東京芸術学校日本画科を卒業。はじめ創造美術・新制作展に大胆な画風の作品を出品していたが、山口蓬春に師事し、日展に参加してからは日展に出品をつづける。1957年には「尾瀬沼」で特選。のちに菊華賞も受賞している。1991年にはおなじく日展で「菖蒲」により文部大臣賞を受ける。2001年日展参与。初期は花鳥画を得意としたが、風景画も多く描き、日本の四季を主題に、自然の常態の素朴さを失わずに、滋味ある色彩とたおやかな筆致により、自分自身の絵画世界を構築する。

## 豪州寄贈日本画に関する報告

1976年、オーストラリアに日本画25点を寄贈しました。2007年の日豪交流年記念事業として「(社)海外と文化を交流する会」から要請し、その寄贈画の管理者であるヴィクトリア州が大々的に日本画展をおこなったことは、すでに既報です。以後、その寄贈画をたいせつに管理してほしいと願う「(社)海外と文化を交流する会」は、2010年3月末にギッシュ会長と鮫島理事を派遣し、ヴィクトリア州アーツヴィクトリア(芸術省)と今後の管理について、覚え書きをかわしました。以下、鮫島理事の報告と、ギッシュ会長による英文報告および覚え書きの内容です。

### ■「寄贈日本画の管理に関する覚書調印式」報告

鮫島宗明 (社)海外と文化を交流する会理事

3月27日、前日の陣内大蔵さんのリサイタルの余韻を胸に、成田から機内へ。エンジンの再点検で3時間遅れのスタート、シドニーで乗り換え、メルボルンには28日、午後3時到着。時差がないとはいえ、19時間の移動はきついが、ギッシュさんは、疲れた様子も見せずさわやかな表情。

メルボルンのホテル「ランデブー」(熟年男性2人にとっては不似合いな名称だが)チェックイン後、明日からのスケジュールについて打ち合わせを行った。ホテルはメルボルン駅の前で、NGV、アートヴィクトリアなどとは至近距離の便利な場所。この日以降、毎日ここから、駅の地下道をくぐり徒歩で出勤、がお決まりのルートとなった。

29日、ホテルでM.ネイションさんと合流。午後、NGV応接室で、次長のF.リンゼーさん、学芸員らと今回の訪豪目的を確認、早速、リンゼーさんとギッシュさんとの間で、最初の調印が行われた。(右写真)

月曜日は、ギャラリーは休みなので、その後、移民(入植)博物館見学、夜は、ギッシュさんのご友人、オーストラリアバレー協会会長、バレイリー・ワイルダーさんのお招きで、公演中の「銀のバラ」鑑賞。私にとっては、まことに珍しい芸術鑑賞となった。ワイルダーさんは、劇場ロビーでも多くの方が、表敬に現れるなど、メルボルン社会では良く知られた方のように、ヒラリー・クリントン風の物腰と表情で、鷹揚に対



応している様子が印象的でした。

翌 30 日は、新装なる「メルボルンリサイタルセンター」を見学、午後は、NGV で開催中の「R. ミュエック展」鑑賞。E.T.などを生み出したハリウッドの特殊彫像技術を活かした不思議な作品の数々に胸を打たれる。

その後は、再び、NGV の関係者、アートヴィクトリアの担当者、総領事館の外山女史などと懇談、今後の寄贈日本画の扱い、若手美術家の招聘などについて自由な意見交換が行われた。会談後は、ちょうど開催中の「アジア展」鑑賞。日本のコーナーでは、北斎の作品展示などと共に、片岡珠子、奥村土牛両画伯の“富士”2 点が展示、多くの入館者が足を止め、不思議な雰囲気を持つ富士の絵に見入っていた。

31 日午前、日本総領事館を表敬、広報文化センター所長の伊坂剛氏と長谷川総領事に面会。総領事は、茶道の心得があり「禅と茶道」展には、多くのアドバイスを与えたとのこと。豪州側からの評価も高い。

今回の覚書に、総領事側の立会人として署名してくれたのは伊坂氏。

昼、アートヴィクトリア事務次官のペニー・ハッチンソン女史と共に昼食をとり、食後、ハッチンソン女史がヴィクトリア州側を代表して覚書に署名。今回の訪豪目的の最大任務を終え、ギッシュさんと共に、肩の荷を降ろすことが出来た。

31 日午後は、プリントセンター訪問、優れた美術品のプリント技法を開発中で、多くの若い美術家も自由に訪れ、プリント体験をすることが出来る。

4 月 1 日、初めて市内を観光。3 年前に展示会が開かれたクイーンズホールなど、ツアーバスで、市内の名所を巡回した。翌日、メルボルンから、再び成田に向けての長旅の末、無事帰国。ギッシュさんは、ワイルダーさんと旧交を温めるため、その後数日、メルボルンに滞在したご様子。

と、まあ、ここまでは、型どおりの出張報告だが、今回の訪豪がスムーズに運んだのは、ひとえに、ギッシュ会長と、マイケル・ネイションさんが、事前に十分な連絡を取り、文書を練り、根回しをしてくれたことに尽きると思う。

ネイションさんは、若き日に、松岡女史をエスコートした体験があり、生前の松岡女史を知る数少ない証人のお一人。その思いもあり、今回の我々の訪問に、配慮の行き届いたアテンドを準備してくれた。メルボルンでは、前の週に、秋の嵐に見舞われ、野球のボール大の雹がふり、アートヴィクトリアの天窓がやられ、オフィスが水浸しになるなどの惨事のあとでであったが、そんな中、所定の予定を淡々こなしてくれるネイションさんには頭が下がる思いでした。改めて謝意を表したく思います。

今回、ゲストルームに 3 点、アジア展に 2 点の作品が展示されていた事からもわかるように、以前のように、行方不明になるような危惧を抱く心配は無用だろう。しかし、今後の、寄贈日本画の活かし方については、当方にも妙案はなく、NGV 側でも、他州の美術館の作品と交換展示をするとしても、「1977 年時点を代表する日本画巨匠 25 人展」では、なかなか組み立てにくいようであるし、……では、思い切って、25 点を元に、2、3 人の画家に絞り、再収集をするかといっても、踏ん切りがつかないのだろう。

当方は、「オーストラリア国民に対する日本の心の寄贈」とのスタンスを貫いたが、行政的には、あくまでもヴィクトリア州への寄贈品。ヴィクトリア州が愛知県との姉妹自治体契約を結んでいることもあり、若手美術家の招聘に関しても、日本通の学芸員からは、まず愛知県の美大ではどうかとの意見が出された。

一応の任務は果たせたものの、それなりに課題も残る訪豪だった。

ちなみに、折角の豪州なので、この際とばかり、ビーフはもとより、カンガルー、エミューなど、豪州ワインと共に、豪州食材を堪能させていただいた。カンガルーは、野生のものを調理しているようで、それならば、なぜ、捕鯨に反対するのかとも思ったが、食材に「目くじら」立てるのも大人気ないと思い、黙って食べたことを蛇足ながら、報告します。

ギッシュ会長、お疲れ様でした。有難う御座いました。

## ■Report of 2010 Visit to Arts Victoria

*George W. Gish, Jr.* President ICAIS

It was my great pleasure to travel with Prof. Samejima Muneaki, Society Director, to Melbourne, Australia, from March 28 to April 2, 2010, for the purpose of signing a Memorandum of Understanding between our Society and Arts Victoria regarding the gift of 25 priceless Nihonga works to the people of Australia in 1977.

Our schedule was arranged by Michael Nation, Manager of the Executive Office and Government Relations for Arts Victoria, who met us at the Rendezvous Hotel on Monday morning for orientation. Our hotel was located only a short walk from Flinders Station and then a few more minutes to the main museums related to the National Gallery of Victoria (NGV). Our first lunch was at the Tjanabi Restaurant in Federation Square where we tried out a native dish.

At 3.00 pm, we were guest for an Afternoon Tea in the Director's Lounge of NGV International with the Curators of Asian Art; Wayne Crothers (Japan), Julietta Park (Korea) and Carol Cains (SE Asia), along with Greg Andrews, Deputy Director, Policy & Programs for Arts Victoria. The walls of the lounge were tastefully hung with several major paintings related to *Japonisme*, with the center pieces being three of the large Nihonga works from our gift collection. This provided the ideal setting for the first signing of the Memorandum on Understanding by George W. Gish, Jr., Society President, and Frances Lindsay, Deputy Director of NGV, who served as a witness. The final signing by Penny Hutchinson, Director of Arts Victoria, took place at another luncheon on Wednesday, preceded by Tsuyoshi Isaka as witness at the Japanese Consulate-General office. (See copy of Memorandum below.)

Late on Monday afternoon, we were guided to the current exhibits in the Asian Galleries of NGV International by the Asian art curators. The final section featured several Hokusai prints of various views of Mt. Fuji that had been purchased some 100 years ago at a London exhibition. Alongside the Hokusai prints were two Nihonga renditions of Mt. Fuji by Okumura Togyu and Kataoka Tamako. The curators reported that more visitors stopped by

these two works from our collection to ask questions than the other items on display, showing a keen interest in contemporary Nihonga. This was very encouraging and gave us hope for developing future educational interchange related to the Nihonga art medium.

On Monday evening, we had the unique honor to be guests of Valerie Wilder, Executive Director of the Australian Ballet, at a performance of "The Silver Rose" in the State Theatre of the Arts Centre. Our Society members would be interested to note that Valerie will be bringing the Australian Ballet to Japan in October for performances of Swan Lake and the Nutcracker in Tokyo and Nagoya

After a tour of the Melbourne Recital Centre guided by Acting CEO Kirsten Siddle and lunch with Michael Nation on the Southbank, we joined a Roundtable Discussion at the Ian Potter Centre in NGV Australia Federation Square chaired by Michael Nation. The main topic centered on future educational possibilities and cultural interchange programs related to the Nihonga Collection. The participants included Helen Masters, Manager, International Division, Victoria Education Department; Jonathan Faulkner, Manager, International Government Branch of the Department of Premier and Cabinet, Wayne Crothers, Curator, Asian Art (Japan), NGV; Cassie May, Communications Manager, Museums Australia Victoria; Merle Hathaway, Executive Officer, Public Galleries Association of Victoria; and Kumiko Toyama, Japan Information and Cultural Centre of the Consulate-General.

The key focus of the Roundtable was to begin a discussion around opportunities that participants may wish to suggest - both within Victoria and elsewhere in Australia - to expose the Nihonga gift to wider audiences, including school children and students more broadly. The hope was expressed that the Roundtable would become a 'starting point' in this process and participants were encouraged to develop their suggestions in consultation with Arts Victoria, the NGV and the ICAIS.

Many positive ideas were shared with emphasis on practical programs for cross-cultural community outreach that would relate to youth and children in a variety of settings. Suggestion included regional exhibits as part of the National Exhibition Touring Scheme (NETS) for exposure in other areas of Australia. The Asian Galleries of NGV are also planning to include Nihonga works in future exhibits around various themes in common with other areas of Asian art such as an upcoming project based on works related to nature.

One positive suggestion by Ms. Toyama from the Japan Cultural Centre was to let the public and other galleries know more about the Nihonga collection through the home page web site of the Japanese Consulate-General. This would help create further interest in the works being stored at NGV and make them accessible for educational and cultural programs to a much wider audience. This is something that we need to pursue from our side.

The highlight on Wednesday was a visit with the Japanese Consul-General, Hasegawa Susumu, and Isaka Tsuyoshi, Director of the Japan Information and Cultural Centre. They were both concerned with promoting an understanding of the importance of the Nihonga Collection as one means of deepening an appreciation of Japanese culture among the people of Australia. As a longtime resident of Melbourne and a key person in our earlier visit in 2006, Ms. Toyama has been an important link with our Society and the Japanese

Consulate-General office.

Our official visit ended with lunch at the Persimmon Restaurant in NGV International hosted by Penny Hutchinson, Director, Arts Victoria, at which time she put the final signature on the Memorandum of Understanding. It is our sincere hope that we can continue to have fruitful interchanges with Arts Victoria on a regular basis to live up to the goals of cross-cultural understanding as envisioned by our founder, Lady Asa Matsuoka.

Submitted by George W. Gish, Jr., Society President

*(See attached Memorandum of Understanding as signed in Melbourne.)*

**Memorandum of Understanding**  
**Between Arts Victoria**  
**and**  
**The International Culture Appreciation and Interchange Society, Inc.**  
**(ICAIS)**  
**Regarding the Gift of 25 Nihonga Art Works to the People of Australia**

**Context**

It is affirmed that the 25 Nihonga art works were commissioned by The International Culture Appreciation and Interchange Society, Inc. (ICAIS), and after five years of strenuous endeavors by the Society founder, the late Lady Asa Matsuoka, the entire collection was donated as gifts “from the heart of Japan” to all the people of Australia and subsequently presented at special ceremonies in Melbourne on September 15, 1977, with the late Sir Rupert Hamer, Premier of Victoria, receiving the gifts on behalf of the people of Australia. The 25 artists who contributed these works represent the leading contemporary Nihonga artisans of their time. More than a third of them have been decorated with the Order of Culture by the Japanese government.

The Nihonga Collection is supervised by Arts Victoria and since October 2007 the works have been in the proper professional care and custody of the National Gallery of Victoria (NGV) in keeping with the original intent at the time of the presentation in 1977.

**Mutual Understanding regarding the Housing, Maintenance and Exhibition of Works:**

The NGV shall in the first instance keep Arts Victoria informed on a regular basis of the ongoing housing and maintenance of the works, along with consultation and reporting on the periodic exhibition in the NGV’s Asian Collection; Arts Victoria will in turn brief the ICAIS at regular intervals.

The Nihonga works shall also be utilized to include a wider range of stakeholder organizations to whom some of the works might be on loan for display locally, and Arts Victoria consultation with the NGV will endeavor to identify appropriate venues in Victoria and other appropriate locations in Australia.

The NGV will exhibit the Nihonga works as opportunities arise within the displays of the Gallery's collection.

Arts Victoria, in conjunction with NGV, shall explore the possibility of exchange exhibits with the collection of 16 Nihonga artworks on permanent rotational display at the Canterbury Museum, Christchurch, NZ.

Joint efforts shall be made by Arts Victoria and NGV for planning exhibits of the entire collection on appropriate occasions or special anniversary events.

It is acknowledged that all the works donated to Australia and New Zealand were framed by Tamondo, the top art framers in Japan, whose frames are crafted to the individual specifications of each work and are part of the finished art work.

Arts Victoria and the NGV recognize the significance of the Nihonga frames as an integral part of the art works, and should any issue of maintenance arise with the frames, Arts Victoria will ensure that appropriate consultation occurs with the ICAIS.

### **Educational and Cultural Exchange Program Objectives and Aspirations:**

To encourage educational and cultural exchanges related to the Nihonga works between art students, professors, museum staff and other related persons. Lecture presentations that give the historical significance of the Nihonga tradition in relation to the contemporary world of *anime* and *manga* art forms along with a demonstration of Nihonga art techniques could accompany future exhibits in various venues throughout Victoria and other parts of Australia where possible.

To continue to share written exchanges and periodic person-to-person contacts between Arts Victoria and the International Culture Appreciation and Interchange Society, Inc., to initiate and implement future educational and cultural exchange programs in keeping with the basic agreement and mutual understanding between our two organizations for the purpose of cultural cooperation and understanding between the peoples of Australia and Japan.

Signed in the State of Victoria this (date) of (month) 2010:

*George W. Gish, Jr.*

Professor George W. Gish, Jr.  
President ICAIS

*Penny F.E. Hutchinson*

PFE Hutchinson  
Director Arts Victoria

Witnessed by:

*Frances Lindsay*

(representative)  
National Gallery of Victoria

*Tsuyoshi Isaka*

(representative)  
Japanese Consulate-General, Melbourne

## 随筆・寄稿

### ■松岡朝子著「アメリカの感情」を読んで

荒井明子

朝子さんのエネルギッシュさに、読みながら常にあおられたという感です。ニューヨークでのこと、翌日に自身による講演会を控え、そこに出席される方に贈りたいとの一心から夜の、しかも雨の中、花屋を探すくだりがあって、行数は少なかったのですが、外国で探しまわるという、その目的のため、まっしぐらに進む姿を想像しました。

対日感情の様々な波をかぶりつつ人との絆をつちかかってゆく日々。「自分」をしっかり語ることを、あらためて教えて戴きました。感謝です。

## 陣内大蔵チャリティコンサート感想

——陣内大蔵と楽しいコンサート——恒例の「海外と文化を交流する会チャリティコンサート」が2010年3月26日（金曜日）18:00から、東京赤坂の霊南坂教会で開催されました。



陣内大蔵さん（じんのうち たいぞう、1965 年生まれ）はシンガーソングライター、音楽プロデューサー、日本聖書神学校卒で日本基督教団東美教会伝道師。山口県宇部市の緑橋教会の生まれでプロテスタント系のクリスチャン。

1988 年『いと小さき君の為に』『Moratorium』でデビュー。1989 年に香港の歌手、張立基歌う「夜消沈」が香港で大ヒット。以降、主に東南アジアの国々で陣内の曲が基歌う「夜消沈」が香港で大ヒット。以降、主に東南アジアの国々で陣内の曲がカバーされ続けている。

近年はライフワークとして「チャーチコンサート」を日本各地の教会で行っている。2007 年、東美教会（吉祥寺）伝道師に就任。2010 年、牧師に就任。

プロフィールをご紹介しました。以下、そのコンサートを楽しんだ方々の感想です。

## ■神様から「大丈夫！」と愛のメッセージをいただいた

戸坂昇子（社）海外と文化を交流する会会友

オーストラリアの地で眠っていた質の高い日本画の数々が、30 年以上を経て再び文化交流と平和の使者として息をふきかえたのですね。「海外と文化を交流する会」の活動に敬意を覚えます。創業者であられる松岡朝女史の情熱が今も受け継がれているのですね。

そして今回ご縁があって霊南坂教会での陣内大蔵さんのチャリティコンサートに参加し、良い音楽や芸術は人の心に直接に喜びと力を与え、人と人を魂のレベルで繋いでくれるものであることを実感しました。

陣内さんの優しくも希望に溢れた歌声、そして松岡裕子さんの清らかで愛に満たされた絵が、違うトーンでありながら不思議と溶け合っている時間と空間……。音楽と絵を介して一つに繋がれていく心地良さを、会場の皆さんと共有しました。日常のせわしさの中で小さくなっていった心に、神様から大丈夫！と愛のメッセージをいただいたような、そんな気持ちで帰路につきました。

## ■コンサートの感想

貴田直樹（社）海外と文化を交流する会会友

私は陣内大蔵さんの名前は知っていましたが、彼の作り出す歌詞、奏でるメロディーは聴いたことがありませんでした。私は関西学院の神学部在籍しており、陣内さんと共通の先生により名前を聞いてはいましたが、なかなか音楽を聴く機会が無く時間が過ぎていきました。そしてこの度初めて先輩である陣内さんと会うことができ、そして素晴らしい歌声を聴くことができる機会を与えていただきました。

芸術とはその時代時代を生きた人々の感情を何か別の媒体に託し、たくさんの人に伝えることができるものです。それは音楽であったり、絵画であったり、文章であったり、自分の感情を誰かと共有するために存在するものだと思います。陣内さんは、音楽は聴いている人を高揚させる、ということ語っていました。これは音楽の中にある作者や演奏家の感情を聴いている人が受容することで起こるのだと思います。そしてまさに私もこのコンサートで、陣内さんの喜びに溢れた音楽を聴き、松岡さんの希望に満ちた絵画を観ることで、その

中に込められたそれぞれの感情を会場の人たちと共有することができたと実感しています。恥ずかしがり屋の私が会場の人たちと共に大きく手を振り楽しんでいる姿は自分でも想像ができませんでした。音楽は好きだという自覚はありましたが、コンサートで直に歌を聴いたことはめったになく、家で聴いてばかりいました。しかし、直に音楽に触れることで、これほどまでに感情に伝わるものだという事は、知りませんでした。

私は牧会者を志す者としてこのコンサートを通じて、キリスト教美術が 2000 年もの間人々に受け継がれ、生き続けることができたことは、教会という一つの場の人々が集まり、共に礼拝を捧げ続けてきたからだろうと考えるようになりました。家で聖書を読むだけでは分からない、直に文化に触れる衝撃のようなものが存在するのではないかと思うようになりました。そしてその衝撃から新たな文化や芸術を創造し人々と共有していくことができたのでしよう。

新たに考えるきっかけを与えてくれたこと、そしてなにより私自身が陣内さんの歌を楽しみ、松岡さんの絵をきれいだなと感じる場を作っていただいたことに感謝しています。

## ■絵と音楽のコラボ

横田保恵（社）海外と文化を交流する会友

3月26日のコンサートの途中で、ステージ上の陣内大蔵さん・為山五郎さんの横に、松岡裕子さんの絵が大写しにされたとき、不思議な驚きがありました。後になって考えてみますと、それは、「ああ、松岡さんの絵と、陣内さんの歌には、不思議と似ているところがあるのだな…」という驚きと、「では、具体的に、どこがどういう感じなのか、端的に言葉で表現するのは、なかなか難しいな」という思いの双方であることに、気づかされました。

音楽と絵、まるで異なる表現です。ですが、どこか似ている。今現在、自分なりの言葉で表現してみるならば、それは、もしかしたら、陣内さんと松岡さん、お二人がそれぞれの作品が、「混ぜる」「並べる」といった行為を一何かを分かちののではなく、繋げていく行為と、それを行う「手」の動きそのものを、感じさせる性格を持つものだからか、と思わされます。

松岡裕子さんの絵を見ると、その豊かに深い青色の広がり心奪われる人は、多いのではないのでしょうか。空のような、水のような、その深々とした青色は、しかし、その内に、ピンクや黄色など、異なる系列の色を刷かれながら、使われています。松岡さんの絵では、青が、同系列の色のみと並べて使われるわけではないのです。

ある色を、複数の、同系列の色と並べて使用するとき、どういう印象が生じるのでしょうか？そのような場合、「グラデーション」または「強弱のコントラスト」といった表現で表される印象が、生じるのではないのでしょうか。グラデーション、コントラスト。いずれも、「光の強く当たる場所」「光があまり当たらない場所」という、対比から生じる、表現であり、現象です。「濃さ」「薄さ」を区別・差異化し、その上で対比することから生じる表現、といってもいいでしょう。

松岡さんの絵は、そのような「区別」「差異化」の印象を見るものに与えるものではなく、あくまでも、複数の、異なる系列の色を、深い青の中に刷きつつ、共存させつつ、その絵で描かれる空や水は、広がっていきます。あたかも、大きな湖の水面に、さまざまな色が映りこみ、水の青色と共存しつつ、見るものの心を惹きつけるように。そして、大きな画面に勢よく刷かれた、それらの色たちは、共鳴しあうことによって、その色を画布

の上におく、松岡さんの手の動き、息遣いを感じさせるのです。

陣内さんの曲もまた、そのような特徴を感じさせるものではないでしょうか？例えば、今回のコンサートでも歌われた、「Angel」という曲など、メロディラインの進行一つとってみても、「次に、どんな音が来るのだろうか？」と聴くものをどきどきさせる、半音での移動などを多用したものになっています。細かく細かく音を移動させ続けるかたちで歌われる歌が、聴く側の心にもたらず不思議な高揚感、やはり、「コントラスト」のような、二項対立的な言葉で表現されるものから生じる感覚ではないと、思われるのです。

細かく移動し、うねり続けるメロディを聴くうちに、ふっと、上空から、誰か、見たことはないけれど懐かしい存在が飛来するのを見たような感覚に、襲われる。それはやはり、「区分」するのではなく、「繋ぐ」という行為がもつ、温かみを、陣内さんの歌がもっているからではないか—そのように、思うのです。

以上、3月26日のコンサートに伺って抱いた感想を、まとまりがつかないままではあるのですが、書かせていただきました。

## ■ファンになるのに遅くはない……

中野真逸郎（社）海外と文化を交流する会理事

ポップというのか、ニューミュージックなのか……メッセージソングを作り続け、歌い続けるシンガーソングライターの陣内大蔵さん。その「じんのうちたいぞう」さんのコンサートを初めて視聴しました。圧倒されました。

私は66歳になります。中学生のときからスイングジャズやディキシーランドジャズ、モダンジャズと変遷し、エレキブームに乗ってビートルズやベンチャーズまでも楽しんで、これはいつのころからかバロック音楽に傾倒しているし、三橋三智也や村田英雄からなかにし礼や阿久悠の歌謡曲だって聞いています。クラシック音楽もそれなりに……。

それが、陣内大蔵さんの歌声そしてトークを聴いて、もっと早くに出会っていたらよかったなあと思っています。まあ、これからでも遅くはない……!!

「海外と文化を交流する会」でのチャリティコンサートは、これまで主にクラシックそしてジャズ、まれに雅楽や横笛などをフィーチャーしていました。そんな「海外と文化を交流する会チャリティコンサート」で、今回のコンサートは、いつもご来場くださる方々からは異質かと思われたのか、ちょっと小規模になってしまいました。私自身の反省も含めて、残念です。

参加くださった方々からは、たいへんに楽しいコンサートだった、と好評をいただきました。

すてきな楽曲や、陣内さんの個性は、もっともっと多くの人にファンになってもらえたいと思います。皆さんもどうぞ応援してください。インターネットで「陣内大蔵」と検索していただければ、よくおわかりになると思います。

それと、「海外と文化を交流する会」の活動も応援をお願いします。チャリティコンサートはその活動の一助になっています。

# お知らせ & 報告

## ■2010年総会のご案内

2009年の活動報告、決算報告そして2010年の活動予定、予算案の審議をおこないます。会員の御出席をお待ちしています。

日時：5月29日（土）14:00～15:00

場所：銀座教会集会室

## ■5月29日「つどい」開催

会員の交流促進のための「つどい」をひらきます。総会の後、

5月29日（土）15:00～17:00 銀座教会集会室にて、Gish会長、鮫島理事によるメルボルン帰朝報告（日本画に関する）会です。アフタヌーンティーの用意をいたします。

なお、日本画に関する講演を北條正庸画伯（多摩美術大学教授）にお願いしています。

会費は2,000円でいどを予定。

会員以外の参加も歓迎です。

## ■寄付を戴きました

会員の渡辺いつ子さまから、多額のご寄付を頂戴いたしました。渡辺さまからは数度にわたりご寄付いただいています。紙上を借りて厚く御礼申し上げます。

## ■会員の募集

海外と文化を交流する会は、すでに40周年をすぎました。ここまで、ずっと続いてきたのは、会員の皆さまのバックアップがあるからです。御礼申し上げます。

会としてさらにボランティアでの有意義な活動をしていきたい、そんな願いをこめて、常に企画を検討しています。

幸いに良質な会員の方々ばかりです。さらなる発展を期待し、新会員をご推薦ください。自薦の場合でも、理事会で面接いたします。事務局までファクスあるいはe-mailでお問い合わせください。

## ■会費納入のお願い

2010年度の年会費納入をお願いいたします。さらに2009年度2008年度の年会費未納の方は、ぜひともご納入ください。高く評価されている当会の活動は、皆さまのご支援あってこそなのです。

将来、日豪両国の芸術専攻生の教育交流にも発展させたいと考えています。オーストラリアやニュージーランドに寄贈日本画の里帰り展も実現したいと思っております。ぜひご支

援ください。

郵便振替 00130-2-366249 社団法人海外と文化を交流する会  
銀行振込 三菱東京 UFJ 銀行渋谷支店（普）2266599 海外と文化を交流する会

会費 10,000 円（正会員） 5,000 円（特別賛助会員） 3,000 円（学生会員）

海外と文化を交流する会事務局  
〒151-0053 東京都渋谷区代々木1-27-6 パインビル内  
TEL&FAX 03-3370-7654 e-mail:jimukyoku@kaigai-bunka.org  
<http://www.kaigai-bunka.org>